

# Riflessi tra cielo e terra | 2024

Non cambio ciò che vedete, ma catturo immagini che cambiano il modo in cui lo percepite.

*Karen Gosthlaw*



# RIFLESSI TRA CIELO E TERRA | REFLECTIONS BETWEEN HEAVEN AND EARTH

un progetto di GV3 & KAREN GOSTHLAW, in collaborazione con il Premio Arte Laguna.  
a project by GV3 & KAREN GOSTHLAW, in collaboration with Arte Laguna Prize.

## 17° edizione ARTE LAGUNA PRIZE | 17th edition ARTE LAGUNA PRIZE

Il Premio Arte Laguna è un concorso artistico internazionale dedicato alle arti visive, in particolare alla pittura, alla scultura, alla fotografia, alla video arte e alla performance, all'arte virtuale e digitale. Nasce per dare l'opportunità a talenti artistici, più o meno giovani, di emergere, di farsi notare dal grande pubblico e dalla giuria composta da nomi importanti del panorama artistico contemporaneo, oltre che per permettere un confronto tra artisti di calibro internazionale.

Venpa ha partecipato alla 17° edizione dell'ARTE LAGUNA PRIZE VENICE, con la promozione di un contest artistico nella sezione dedicata al rapporto tra arte e azienda, "Business for Art". L'obiettivo del concorso promosso da VENPA - denominato "L'arte del noleggio, tra cielo e terra" - era individuare l'interpretazione artistica più originale del tema "terra/cielo", ovvero le macroaree di lavoro delle attrezzature a noleggio Venpa e GV3. Si è aggiudicata la vittoria la fotografa americana Karen Ghostlaw (Poughkeepsie, USA) che ha interpretato con originalità il tema proposto, dando vita a nuove letture del paesaggio tramite un curioso e interessante gioco di riflessi che coinvolge e fa dialogare la terra e il cielo.

The Arte Laguna Prize is an international art competition dedicated to the visual arts, particularly painting, sculpture, photography, video and performance art, virtual and digital art. It was created to give the opportunity for artistic talents, more or less young, to emerge, to be noticed by the general public and the jury composed of important names in the contemporary art scene, as well as to allow a comparison between international artists. Venpa participated in the 17th edition of the ARTE LAGUNA PRIZE VENICE, with the promotion of an art contest in the section dedicated to the relationship between art and business, "Business for Art". The objective of the contest promoted by VENPA - called "The art of renting, between heaven and earth" - was to identify the most original artistic interpretation of the "earth/sky" theme, i.e., the macro-areas of work of Venpa and GV3 rental equipment. The winner was the American photographer Karen Ghostlaw (Poughkeepsie, USA) who interpreted the proposed theme with originality, giving rise to new readings of the landscape through a curious and interesting play of reflections that involves and makes the earth and the sky converse.



Da sinistra, Emanuela Pege (presidente Venpa con gli artisti Karen Ghostlaw e Enrique Montanari)  
From left, Emanuela Pege (President of Venpa with artists Karen Ghostlaw and Enrique Montanari)



Karen Ghostlaw è una narratrice visiva le cui fotografie comprendono dettagli e astrazioni che esplorano una visione unica del mondo. Vuole che le sue fotografie coinvolgano gli spettatori e li facciano riflettere.

Karen si è laureata con lode al Pratt Institute con una specializzazione in fotografia, stampa e rilegatura. Il suo lavoro si colloca "tra la pittura e la fotografia" ed è diventato il suo studio per tutta la vita.

L'interesse di Karen per i riflessi delle strade di New York è diventato un'ispirazione primaria per il suo lavoro. Gli strati di geometria architettonica, energia e movimento che si trovano nelle strade di Manhattan creano nuove tele da dipingere con la sua macchina fotografica.

Con l'inizio della pandemia, la chiusura delle città e le restrizioni ai viaggi, Karen si è concentrata sul rapporto tra urbano e rurale, chiarezza e astrazione, colore e luce, trovando sempre il suo posto tra questi strati.

Karen sceglie di non vedere ostacoli ma opportunità per riscoprire paesaggi familiari con nuove idee e visioni, un equilibrio unico tra reale, astrazione e riflessività, ampliando la sua continua esplorazione.

*"The Art of Rental, Between Heaven and Earth mi ha portata a creare per Venpa una visione unica, il cui obiettivo è comunicare le complessità e le dinamiche di Venpa. Da sempre, fotografo i riflessi su una moltitudine di superfici, creando una tensione unica tra il mondo reale e il riflesso virtuale.*

**Non cambio ciò che vedete, ma catturo immagini che cambiano il modo in cui lo percepite.**

*Lavorando con le superfici riflettenti ho infatti cercato di creare un nuovo modo di vedere Venpa attraverso l'arte. Sono entusiasta di questa opportunità che mi hanno offerto di reinterpretare la loro realtà aziendale e i loro valori".*

Karen Ghostlaw is a visual storyteller whose photographs encompass details and abstractions that explore a unique vision of the world. She wants her photographs to engage the viewers and make them think.

Karen is an BFA honor graduate of Pratt Institute with a concentration in Photography, Printmaking and Bookbinding. Her work to be somewhere "Between Painting and Photography" has become her life long study.

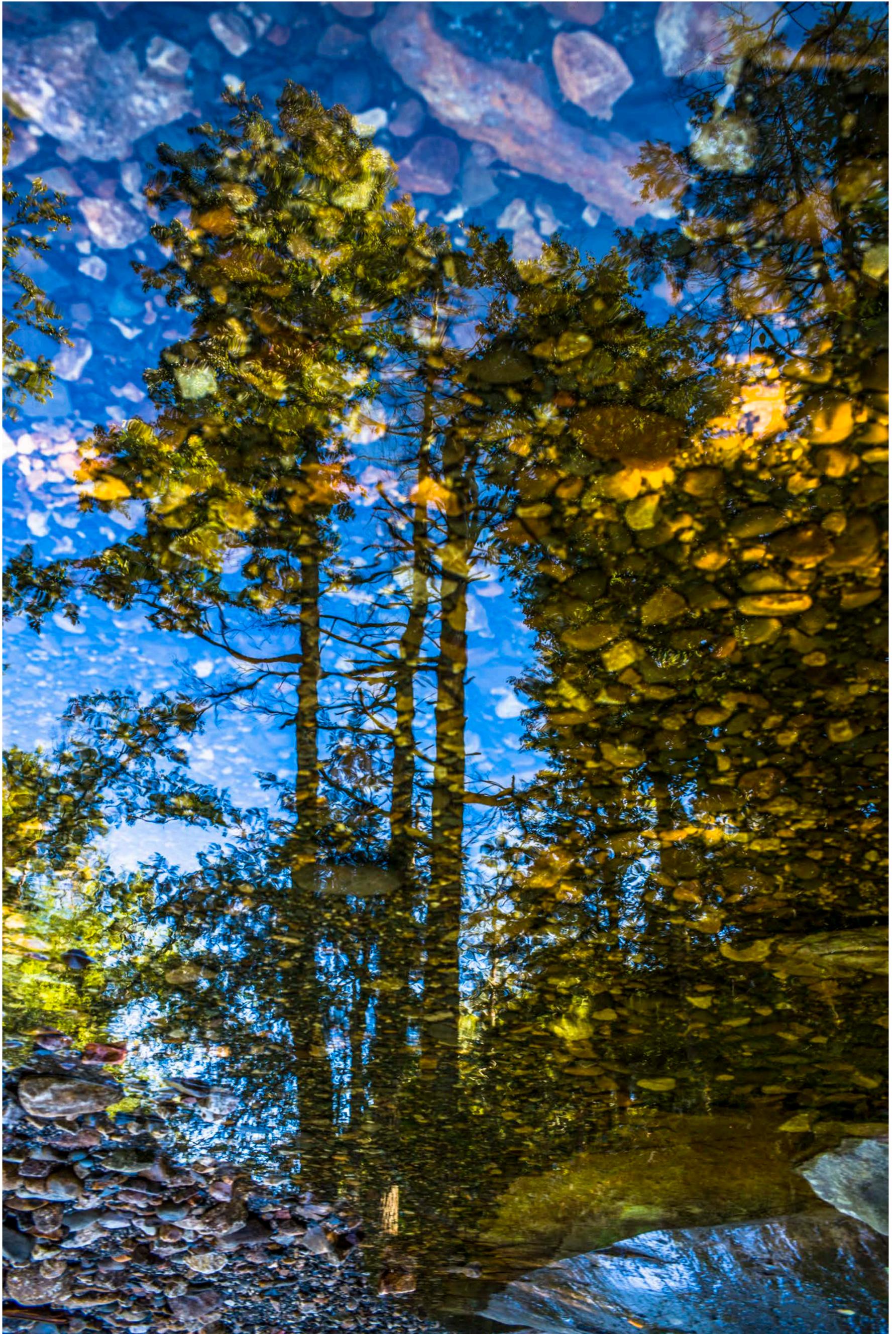
Karen's interest in the street reflections of New York City has become a primary inspiration for her work. Layers of architectural geometry, energy and movement found in the streets of Manhattan create new canvasses for painting with her camera.

With the onset of the Pandemic and the closing of cities and restrictions on travel Karen found new focus, finding equilibrium between urban and rural, clarity and abstraction, color and light, and always finding her place in between those layers.

Karen chooses not to see challenges, but opportunities to rediscover familiar landscapes with new ideas and vision, a unique balance between real, abstraction, and reflectivity, expanding her ongoing exploration.

"The Art of Rental, Between Heaven and Earth led me to create a unique vision for Venpa, whose goal is to communicate the complexities and dynamics of Venpa. I have always photographed reflections on a multitude of surfaces, creating a unique tension between the real world and the virtual reflection. I don't change what you see, but I capture images that change the way you perceive it. Working with reflective surfaces, I have in fact tried to create a new way of seeing Venpa through art. I am excited about this opportunity they have given me to reinterpret their corporate reality and values."

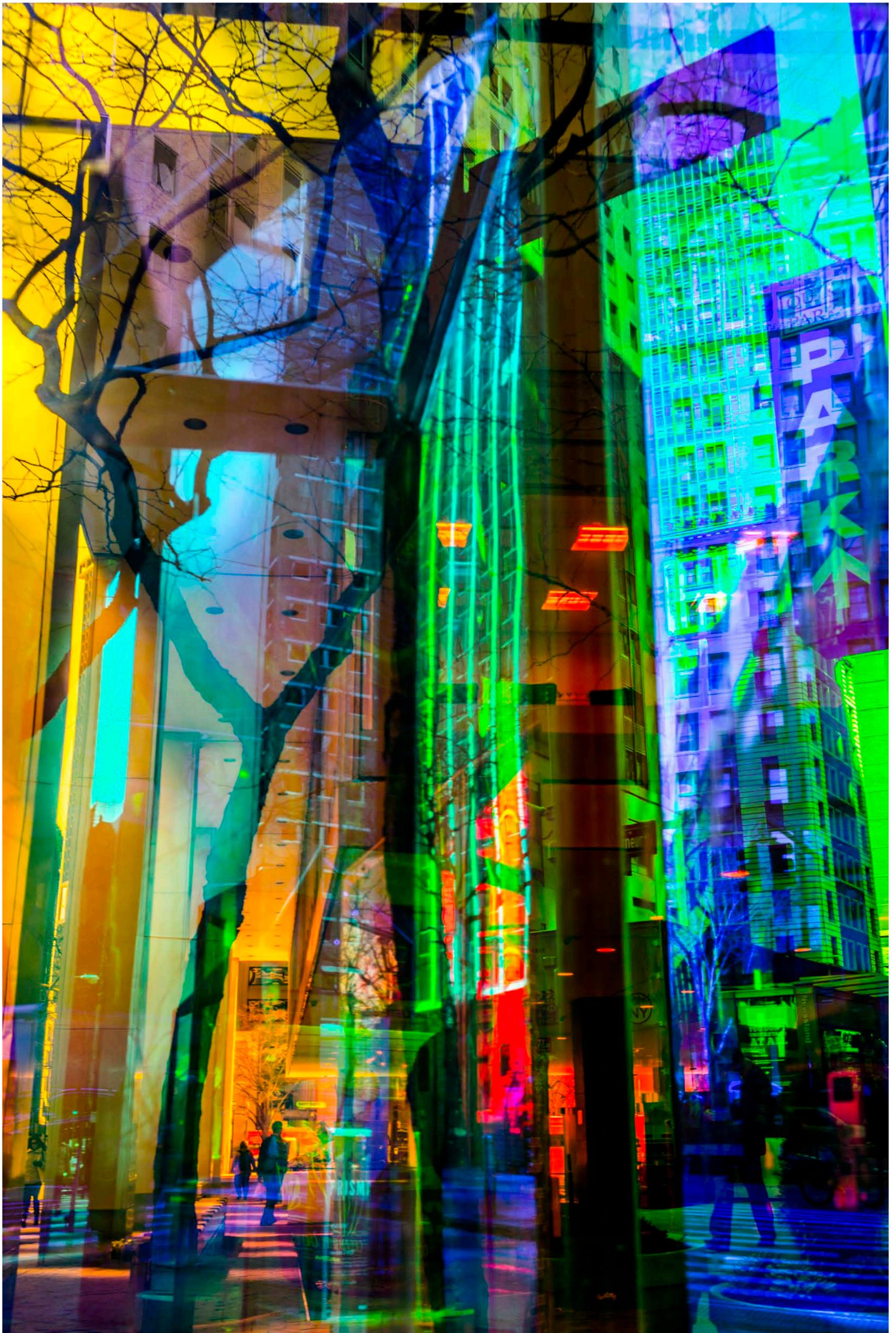
KAREN Ghostlaw



Gennaio | January | Enero | Januar

 **GV3.it**

L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31



Febbraio | February | Febrero | Februar

 **GV3.it**

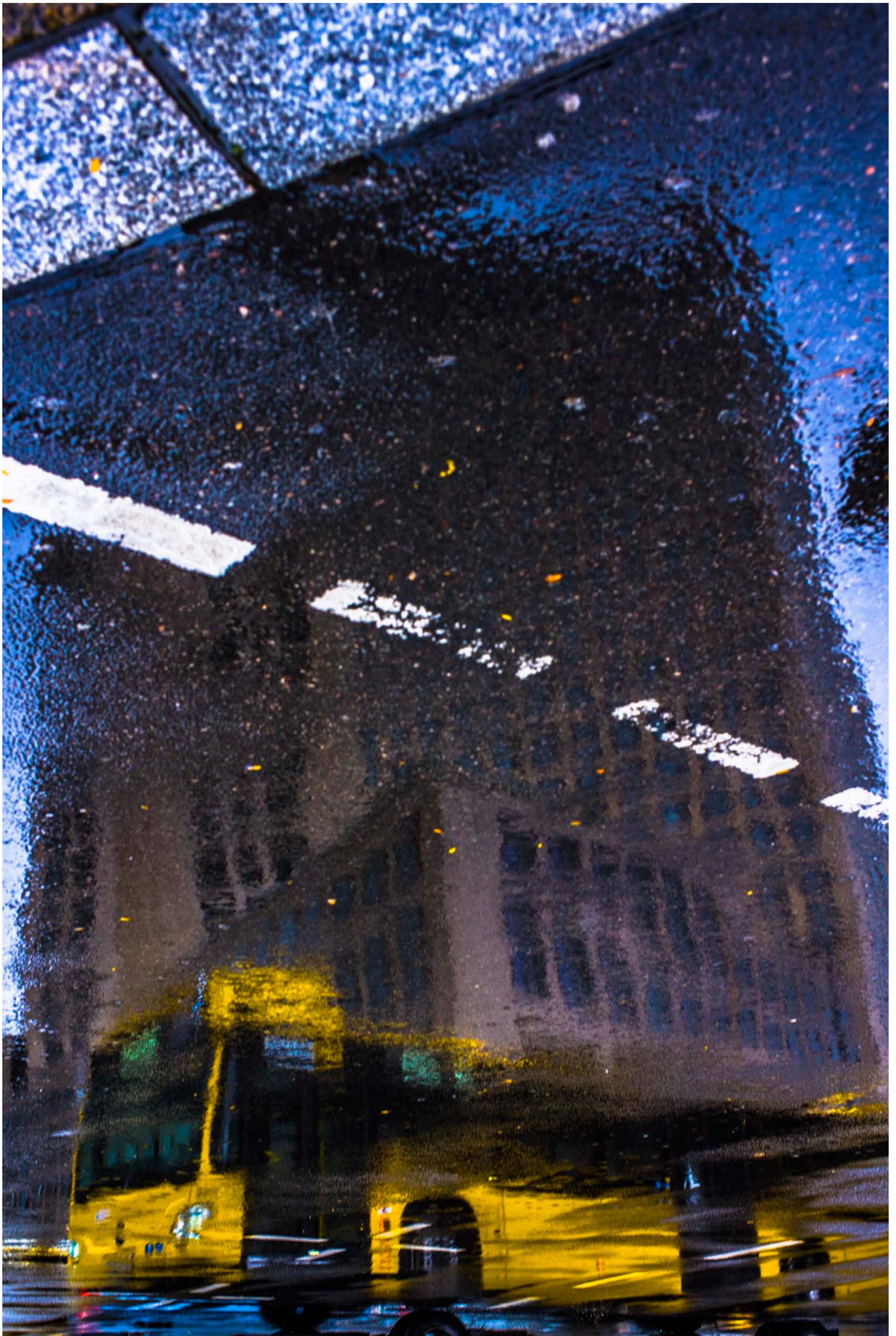
G V S D L M M G V S D L M M G V S D L M M G  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29



Marzo | March | Marzo | Marz

 [GV3.it](https://www.gv3.it)

V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31



Aprile | April | Abril | April

 **GV3.it**

L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30



Maggio | May | Mayo | Mai

 [GV3.it](https://www.gv3.it)

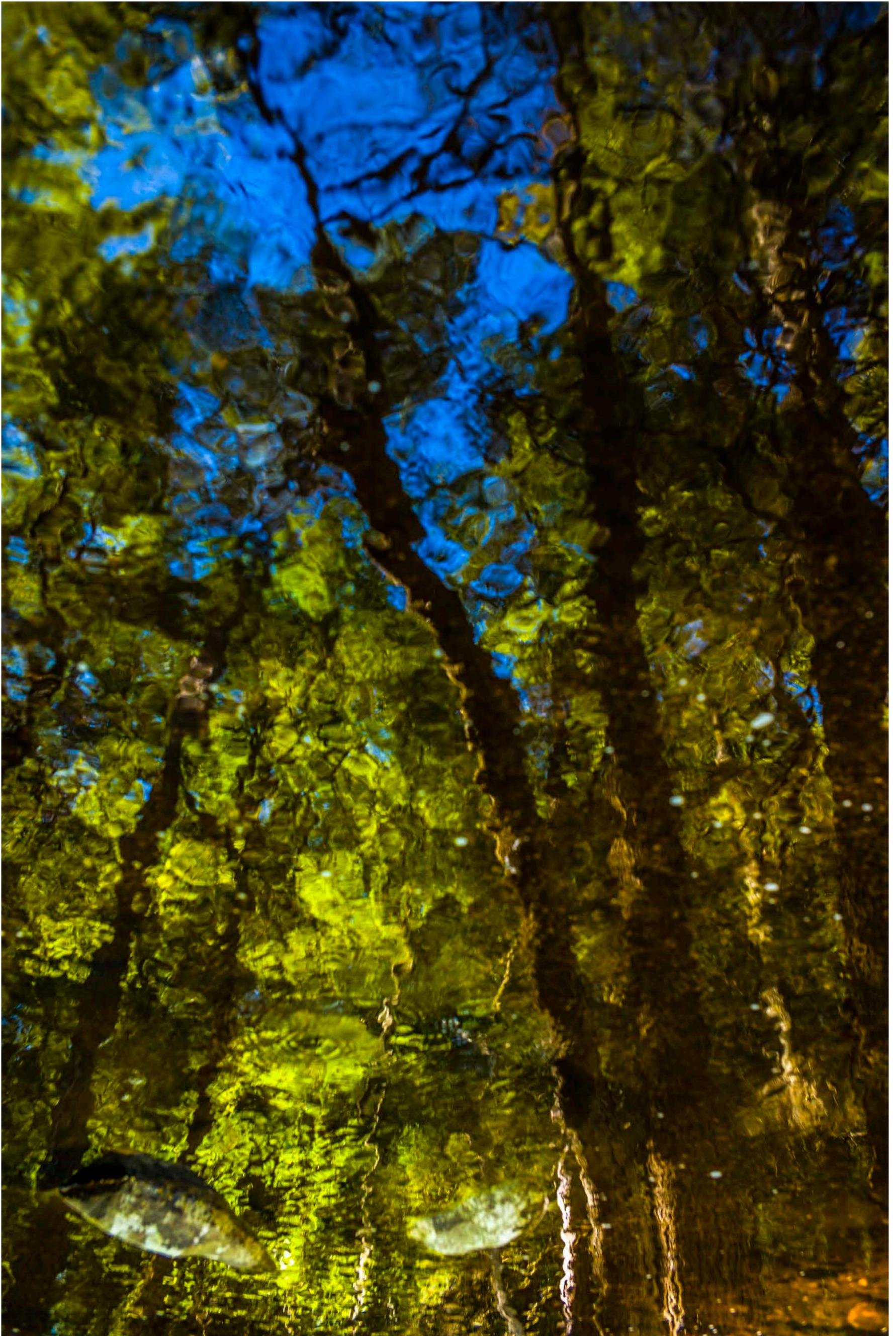
M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31



Giugno | June | Junio | Juni

 **GV3.it**

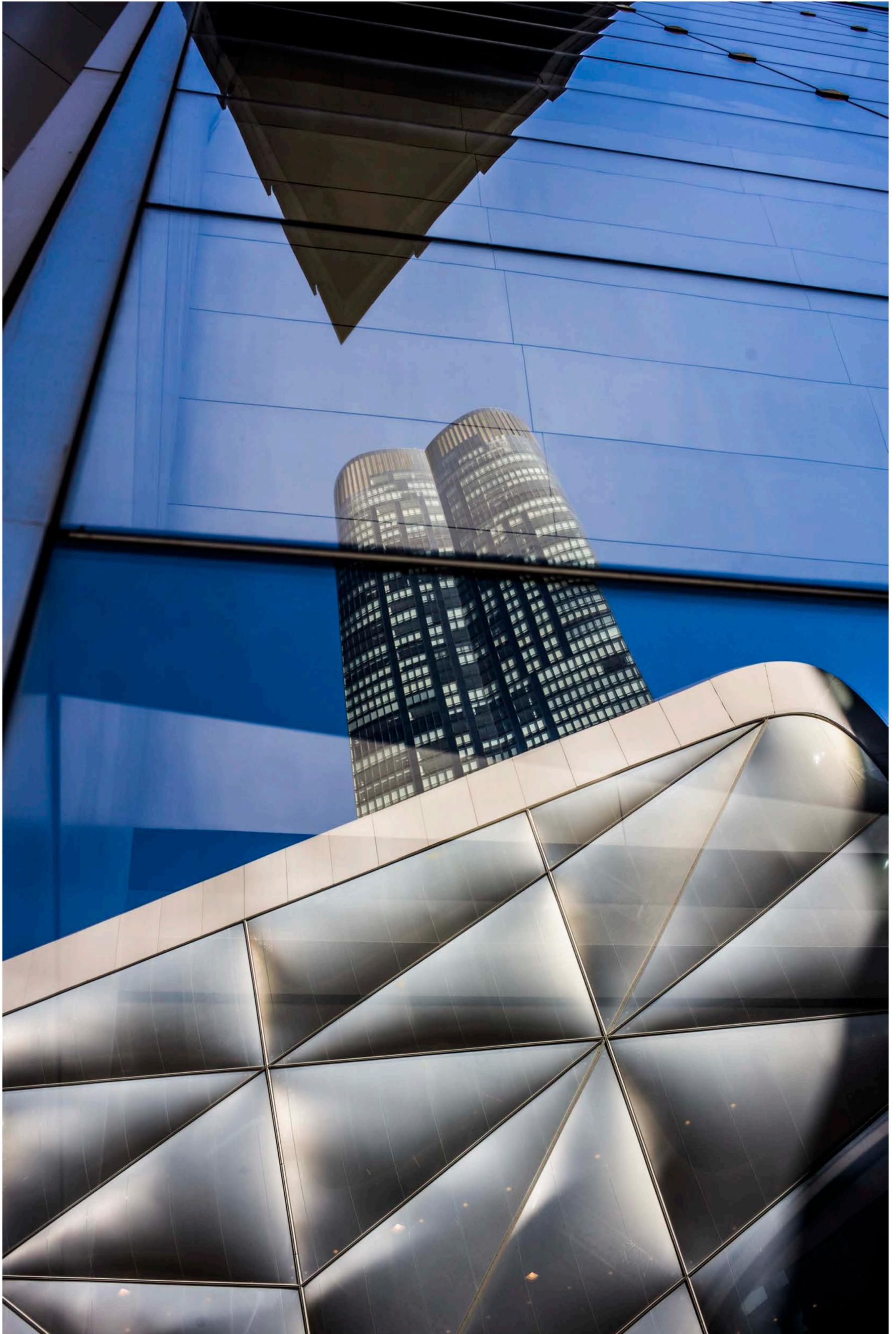
S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30



Luglio | July | Julio | Juli

 [GV3.it](https://www.gv3.it)

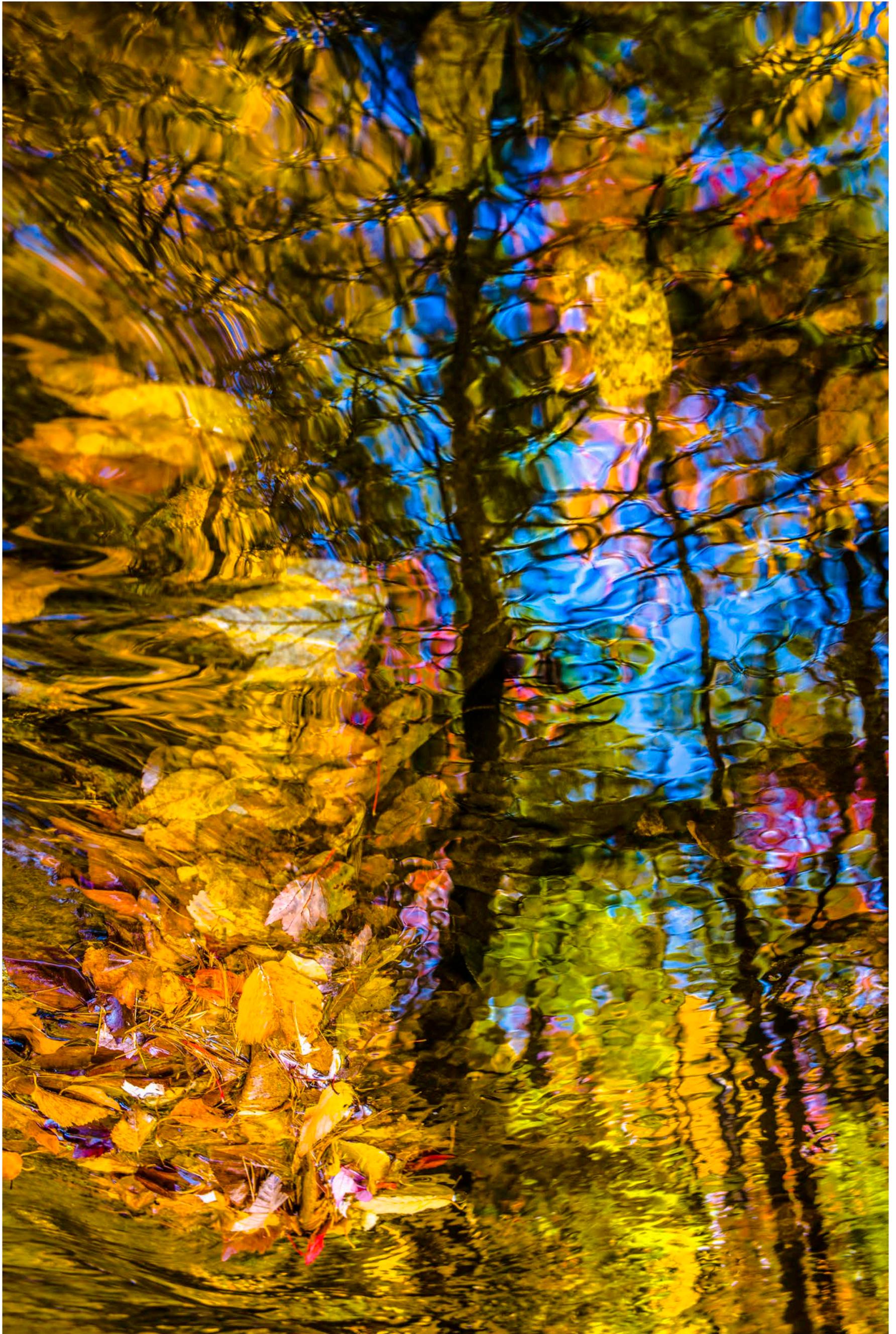
L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31



Agosto | August | Agosto | August

 **GV3.it**

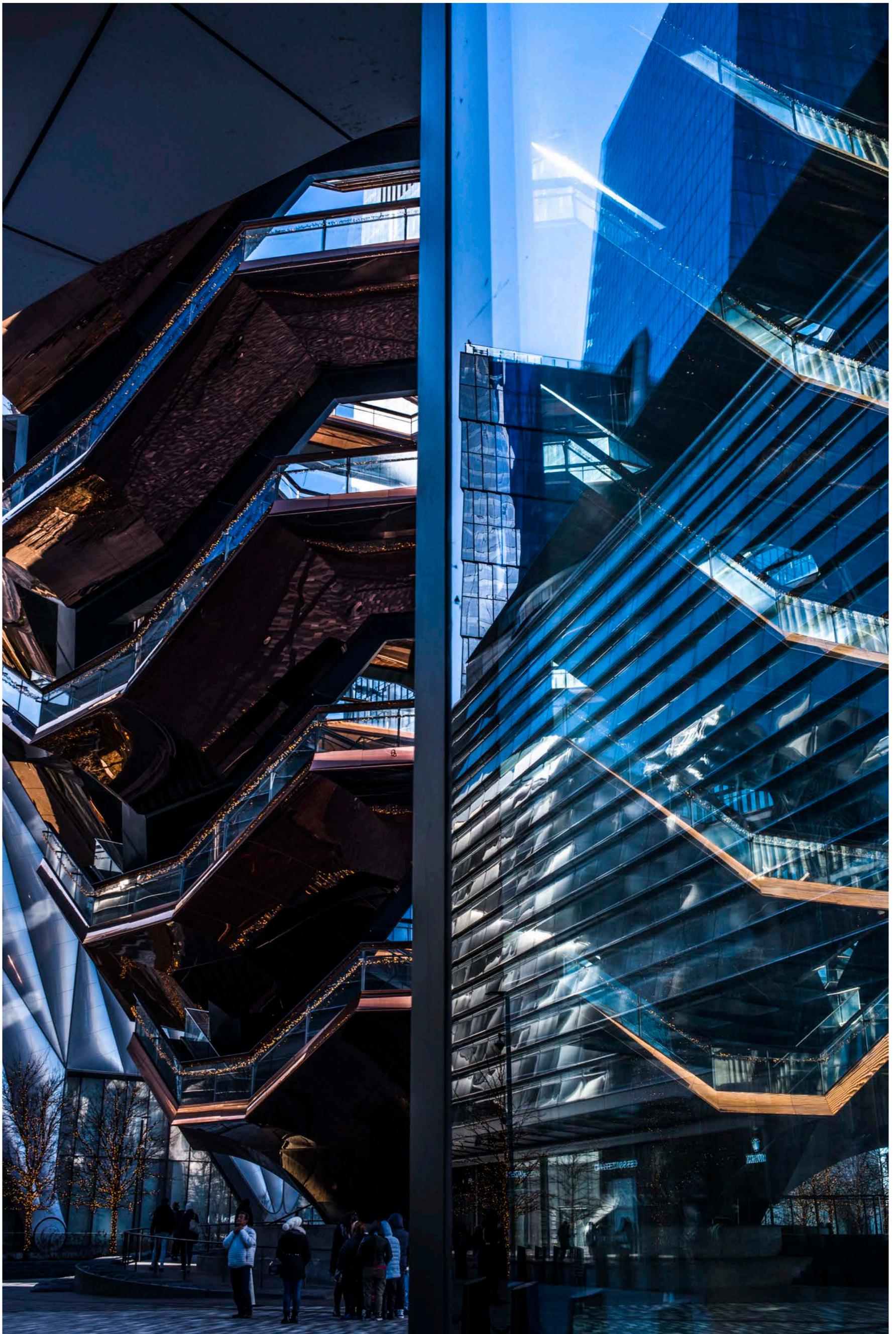
<b>G</b>	<b>V</b>	<b>S</b>	<b>D</b>	<b>L</b>	<b>M</b>	<b>M</b>	<b>G</b>	<b>V</b>	<b>S</b>	<b>D</b>	<b>L</b>	<b>M</b>	<b>M</b>	<b>G</b>	<b>V</b>	<b>S</b>	<b>D</b>	<b>L</b>	<b>M</b>	<b>M</b>	<b>G</b>	<b>V</b>	<b>S</b>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31



Settembre | September | Septiembre | September

 [GV3.it](https://www.gv3.it)

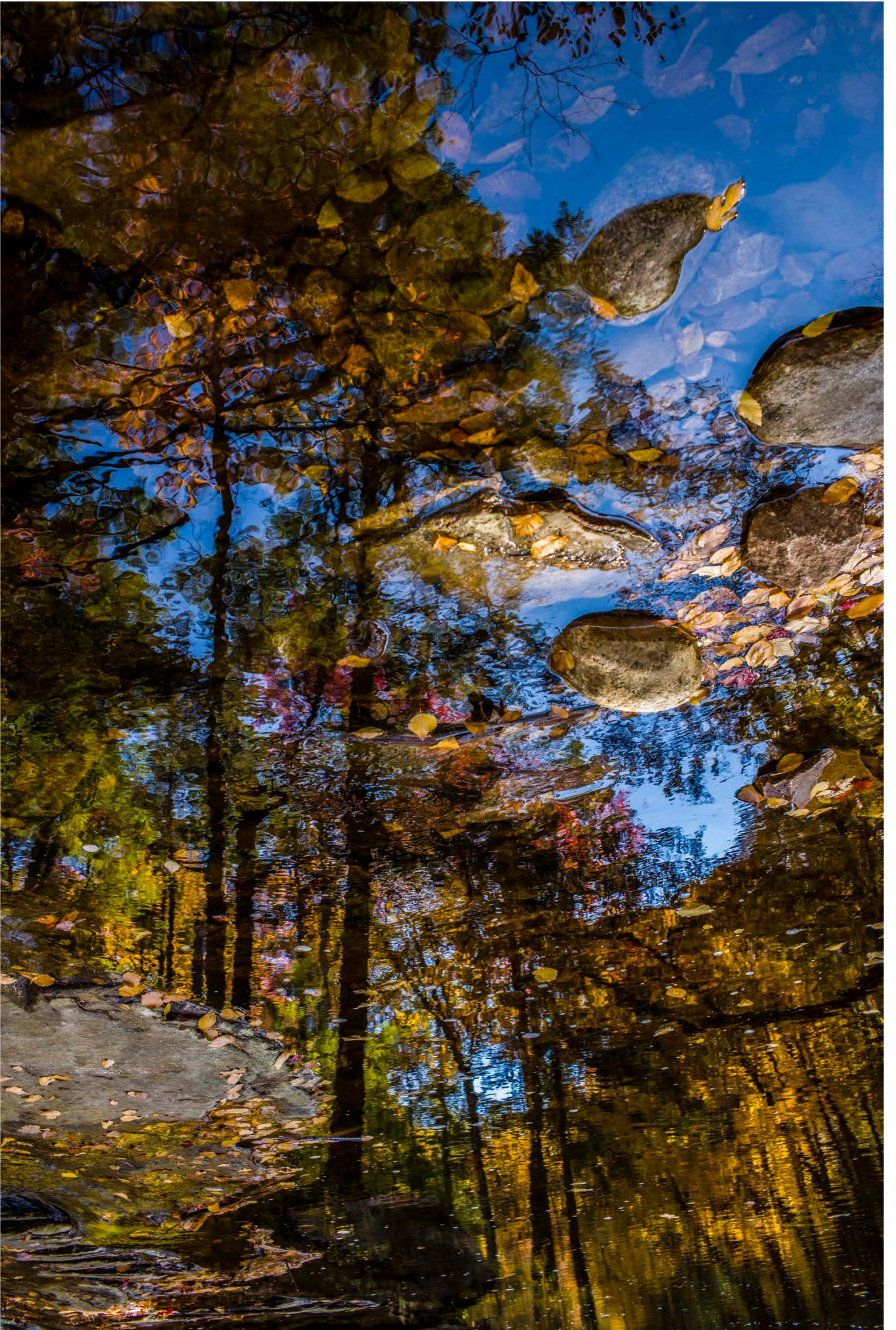
D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30



Ottobre | October | Octobre | Oktober

 **GV3.it**

M M G V S D L M M G V S D L M M G V S D L M M G  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



Novembre | November | Noviembre | November

 [GV3.it](http://GV3.it)

V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30



Dicembre | December | Diciembre | Dezember

 **GV3.it**

D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31



**Gennaio**

*Il tempo dei propositi | Voltare pagina | Trovare il coraggio di cambiare | La forza di percorrere nuove strade | I primi passi sono impegnativi | ma un passo dopo l'altro | Camminiamo verso il nuovo anno.*

**January**

*A time for resolutions | Turning a new leaf | Finding courage to change | Strength to deviate | The first steps are the hardest | One foot in front of the other | We walk into the new year.*



**Febbraio**

*I canyon di New York City | si riempiono della luce invernale | Concedendo uno spettro di possibilità | I venti freddi spazzano le strade | Portando in giro l'eco dei suoni della città | Gli spazi interni ci abbracciano | Ci ispirano durante l'inverno.*

**February**

*New York City canyons | Fill with winter's light | Bringing a spectrum of possibilities | Cold winds sweep through streets | Echoing the sounds of the city | Internal spaces embrace us | Inspire us as we slumber through winter.*



**Marzo**

*L'inverno sfocia nella primavera | Le acque ghiacciate scendono libere | Le giornate si allungano | La terra si risveglia | con i canti della natura.*

**March**

*Winter spills into spring | Frozen waters run free | Days grow longer | The earth awakens | With the songs of nature.*



**Aprile**

*La pioggia di aprile | Lava via il freddo dell'inverno | Risveglia i nostri sensi | Nutre la nostra mente | Soddisfa le nostre anime | Spronandoci | Verso il nostro futuro.*

**April**

*April Showers | Wash away winter's chill | Awakens our senses | Nourishes our minds | Saturates our souls | Driving us forward | Into our future.*



**Maggio**

*I fiori di maggio | Orchestrano una sinfonia | Esortando l'affiorare di una nuova vita | Gli uccelli canterini intonano una serenata | Il gracidiare delle rane in sottofondo | Il frinire armonico dei grilli | Tutto è una celebrazione della vita.*

**May**

*May Flowers | Orchestrate a symphony | Reflecting the emergence of new life | Song birds serenade | Frogs bello in base | Crickets harmonize in vibrato | The score is celebration.*



**Giugno**

*L'equinozio porta equilibrio | Sicurezza nelle fondamenta | Stabilità e struttura | Forza e potere per elevarsi | Resilienza per prosperare nei lunghi giorni | Riflessi della nostra energia interiore..*

**June**

*Equinox brings balance | Secure in foundation | Stability and structure | Strength and power to rise above | Resiliency to prosper in the long days | Reflections of our inner strengths.*



**Luglio**

*A luglio si vola | Sogni ad occhi aperti e fantasie | Lucciole e stelle nel cielo notturno | Avventure ed esplorazioni | Senza pensieri e senza fantasia | A luglio voliamo.*

**July**

*In July we fly | Daydreams and fantasies | Fireflies and stars in the night skies | Adventures and explorations | Footloose and Fancy Free | We fly in July.*



**Agosto**

*Radicati, sicuri | Fiduciosi, forti | Ristorati, concentrati | Pronti per il cambiamento | In marcia verso il domani | Spronati a realizzare e concretizzare.*

**August**

*Rooted, secure | Confident, strong | Refreshed, refocused | Ready for change | Marching forward | Driven to Accomplish and achieve.*



**Settembre**

*Metamorfosi | Un tempo di trasformazioni | Abbiamo esplorato e scoperto | Abbiamo sperimentato il nuovo, | pur radicati nel vecchio | Gli strati di ispirazione dell'anno sono stati illuminati.*

**September**

*Metamorphosis | A time of transformations | We have explored and discovered | We have experienced new, | while rooted in the old | The year's layers of inspiration are illuminated.*



**Ottobre**

*Prendersi una pausa | Rimanere concentrati | Riflettere sui nostri punti di forza | Crescere e mirare in alto | Ispiriamo ottimisti | L'aria fresca ci accompagna verso il nuovo anno.*

**October**

*Taking pause | Standing still | Reflecting on our strengths | Growing from our weaknesses | We inhale deep | The cool air a reminder of the year's end.*

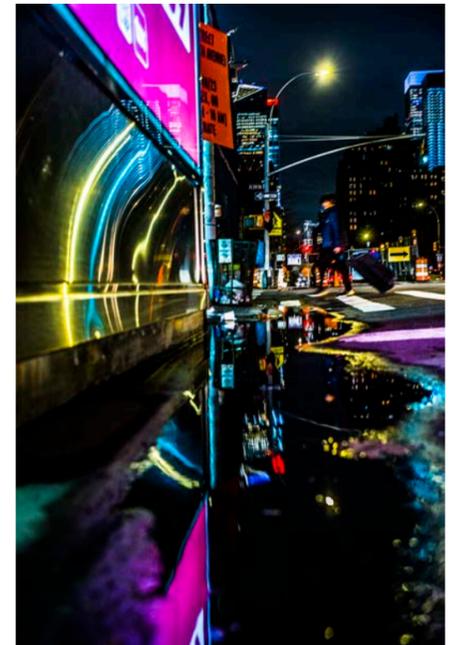


**Novembre**

*Le notti fredde portano mattinate di brina | Una coltre di zucchero cristallino | Scompare con il sole del mattino | E' tempo di festeggiare | Ringraziare la terra per la sua generosità | Rallegrarsi e apprezzare | Le cose semplici della vita.*

**November**

*Cold nights bring frosted mornings | A blanket of crystalline sugar | Disappears with the morning sun | We pause to celebrate | Thankful for earth's bounty | We rejoice and celebrate | The simple things in life.*



**Dicembre**

*A Dicembre ricordiamo | Il piacere di donare | Trasmettere le tradizioni | Crearne di nuove | Un momento di condivisione e cura | Connettersi con gli amici | In attesa del nuovo anno | Consapevoli del percorso fatto.*

**December**

*December we remember | The gift of giving | Passing on family traditions | Making new ones | A time for sharing and caring | Connecting with friends | We celebrate the passing of the year | Reflecting on the journey.*